

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA
O TUPE FAAOPOOPO (Nu.1) 2021/2022**

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

1.0 Sini ma mafuaaga:

O le Tulafono Tau Faaofi o lo o aofia ai le Faatatauina o Tupe Faaopoopo Muamua mo le Tausaga Faaletupe 2021/2022 e faaiuina i le aso 30 Iuni 2022.

Fuaiupu:

- Fuaiupu 1:** - ua tuuina atu ai le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le faamatuu atu ma le faatatauina o le **\$10,349,971** mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe mo galuega faatino ma galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo e pei ona faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.
- Fuaiupu 3:** - ua faatagaina ai le faaitiitiga o aofaiga e **\$4,671,359** na uluai faatatauina mo Matagaluega maoti e pei ona faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga Lona Lua ma toe faasoaso atu o ia tupe i le faiga ua faatulaga atu i le Faamatalaga Muamua.

Faamatalaga Muamua: - ua aiaia ai aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā aofaiga o tupe i lalo o le fuaiupu 2 e pei ona faatatauina i galuega faatino ma galuega faatino laiti e tuuina atu e matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega, ma galuega e avea ai ma sui o le Malo, e aofia ai faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina e tusa ai ma le fuaiupu 3.

Faamatalaga Lua: - ua aiaia ai aofaiga na uluai faatatauina o galuega faatino ma galuega faatino laiti lea ua faapea ona faaitiitia faatasi ai ma aofaiga na uluai faatatauina o galuega faatino ma galuega faatino laiti lea ua faapea ona toe faasoasoina atu e tusa ai ma le fuaiupu 3.



(Hon MULIPOLA Anarosa Ale Molio'o)

MINISITA O TUPE

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA
O TUPE FAAOPOOPO (Nu.1) 2021/2022**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatuu atu ma le faatatauina o le \$10,349,971 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti

Faamatalaga

2021, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA

O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo mo le tausaga faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2022 (“Tausaga Faaletupe 2021/2022”).

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.1) 2021/2022 ma e faitauina faatasi ma avea ai ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2021/2022 (“Tulafono autu”).
- (2) O le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2021/2022.
- (3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatuu atu ma le faatatauina o le \$10,349,971 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe:

- (1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2021/2022, o aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e \$10,349,971 e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i lalo o le fuaiupu 3.

- (2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuaiupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega, ma galuega e ave'a ai ma sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti:

- (1) Ua teuteuina le Tulafono autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e \$4,671,359 mai Matagaluega ua taua e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.
- (2) O le faaitiitiga o le aofaiga e \$4,671,359 i lalo o le faafuaiupu (1) ua faatatauina ma toe faasoasoa atu i Matagaluega ma galuega faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

FAAMATALAGA MUAMUA
(Fuaiupu 1(2), 2(2) ma le 3(2))
FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofai
FAATOAGA MA FAIGA FAIVA			
<u>Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>			
	Poloketi o Atinae Tau		
	Faatoaga	120,000	
	Toe Faaleleia o le Fale Teu		
	Oloa i Savaii	200,000	
	Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		320,000
		Aofai Tupe Alu:	\$ 320,000

PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA

<u>Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>			
	Tupe Faameaalofa i		
	Faalapotopotoga	20,000	
	Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		20,000
		Aofai Tupe Alu:	\$ 20,000

 TUPE

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:

6.0 Galuega Faatausi Tusi &
Lipoti Faaletupe 7,918

**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 7,918**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Polokalame Lagolago mo
 Sosaiete Tau le Va o
 Tagata 150,000

Galuega Tau Atinae o Uafu
 ma Taulaga a Samoa 3,149,239

Totogifuapauina o le
 Faafoeina o le Faiga e
 Faatonutonu ai Aitalafu a
 le Ofisa o Malo o le
 Taupulega 52,154

Faiga Faafoe a le ADB e
 Faamalosia ai le Lelei
 Faatino o le Faagasologa
 o Tui Puipui Fou i
 Totonu o le Pasefika 150,000

Lisi i Otahuhu 830,402

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 4,331,795**

Aofai Tupe Alu: \$ 4,339,713

MATAUPU TAU LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le

Matagaluega:

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	278,261
3.5	Hai Komisi – Canberra	182,250
8.0	Auaunaga Faaletulafono	13,879

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:	474,390
---	----------------

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	41,739
--------------	--------

Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	41,739
---	---------------

Aofai Tupe Alu:	\$ 516,129
------------------------	-------------------

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le

Matagaluega:

2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	457,724
-----	-----------------------------------	---------

Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:	457,724
---	----------------

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	35,995
--------------	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo:** 35,995

Aofai Tupe Alu: \$ 493,719

LEOLEO

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le
Matagaluega:**

4.0 Galuega Lautele Tau
Leoleo - Savaii 417,748

**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega:** 417,748

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST 62,662

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo:** 62,662

Aofai Tupe Alu: \$ 480,410

GALUEGA, FELAUAIIGA MA ATINAE ESEESE

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Igoa ma Tuatusi o Auala 100,000

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo:** 100,000

Faapoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e Isi**Vaega:**

Pulega o Suavai a Samoa - CSO	2,000,000
Pulega o le Malosi Faa- Eletise - CSO	2,000,000

**Aofai: Galuega Faatino e
Tuuina atu e Isi Vaega: 4,000,000**

Aofai Tupe Alu Faapoopo: \$ 4,100,000

FONO AOA O FAITULAFONO**Faapoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le****Matagaluega:**

2.0 Tautuaina o le Ofisa o le Failautusi	35,000
3.1 Tautuaina o le Ofisa o le Maota ma Taualumaga Faa-Palemene	45,000

**Faapoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 80,000**

Aofai Tupe Alu Faapoopo: \$ 80,000

AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE ALU AOA O 2021 - 2022

\$ 10,349,971

FAAMATALAGA LONA LUA
(Fuaiupu 1(2) and 3(1))
FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
--------------------	--------------------	-------------------------	----------------

FAATOAGA MA FAIGA FAIVA

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Faaaliga Ofisa o Faatoaga	(320,000)
---------------------------	-----------

Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	\$ (320,000)
---	---------------------

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu:	\$ (320,000)
---------------------------------------	---------------------

TUPE

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

OPEC/Nofoaga mo Tane	
Suauu ma Penisini	(200,000)
Poloketi o Fesootaiga	
Faaletoroni a Samoa	(550,000)
Tiute o Oloa Faaulufale	
Mai i Fesoasoani & Galuega ma Atinae	
Faatupeina i Faaunegatupe	(1,500,000)
Lafoga VAGST i Fesoasoani & Galuega	
Faatupeina i Faaunegatupe	(1,600,000)

Galuega Tau Atinae a le
ADB e Faaleleia ai
Auala i Totonu o le
Atunuu

(350,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (4,200,000)**

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (4,200,000)

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA

**Faaitiitiga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le
Matagaluega:**

1.0 Fautuaga Tau Faiga
Faavae i le Minisita

(71,359)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: \$ (71,359)**

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (71,359)

FONO AOAQ FAITULAFONO

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Polokalame Faa-Palemene
(Aoaoga & Galuega
Faalauiloa)

(80,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (80,000)**

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (80,000)

**AOFAI FAAITIITIGA AOAQ
I TUPE ALU 2021 - 2022**

\$ (4,671,359)